

Podmínky slevového programu Xarelto společnosti BAYER s.r.o. („podmínky“)	Conditions of Xarelto discount program of company BAYER s.r.o. (“conditions”)
<p>1. Společnost BAYER s.r.o., IČ 00565474, se sídlem Siemensova 2717/4, 155 00 Praha 5 - Stodůlky, zapsaná v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, oddíl C, vložka 391 („Bayer“), uvádí na trh v České republice léčivý přípravek xxx, který je dostupný na lékařský předpis („přípravek“).</p> <p>2. Bayer chce zlepšit přístup pacientů k přípravku, a proto za níže stanovených obchodních podmínek nabízí zvláštní slevu na níže specifikovaná balení přípravku za účelem jejího přenosu na pacienty. Společnost Bayer poskytne slevu distributorům účastnícím se tohoto slevového programu na základě dohody se společností Bayer („distributoři“), pokud bude přenesena v rámci distribučního řetězce na konečného prodejce působícího na úrovni lékáren („lékárna“), aby tak došlo k dalšímu snížení maloobchodní ceny přípravku.</p> <p>Sleva se týká následujících balení přípravku:</p> <ul style="list-style-type: none"> • xxx • xxx • xxx <p>Uvedené slevy budou poskytovány společností Bayer prostřednictvím příslušného distributora účastnícího se tohoto programu, a to dle dohody mezi Bayer a tímto distributorem a dle výše uvedeného, a přeneseny na úroveň lékárny za předpokladu splnění všech následujících požadavků v souladu s těmito podmínkami:</p> <p>a) xxx</p> <p>b) Poskytnutí kopie nebo scanu předpisu, na základě kterého lékárna vydala alespoň jedno z výše uvedených balení přípravku, způsobem dle písm. d) níže, (tj. recept, žádanka, vytištěný elektronický recept či po předchozí dohodě také jiný doklad, který má dostatečnou průkazní hodnotu a Bayer potvrdí, že je ochoten jej takto akceptovat), přičemž jakékoliv osobní údaje pacienta, tj. zejména jméno,</p>	<p>1. Company BAYER s.r.o., ID No. 00565474, with its registered seat at Siemensova 2717/4, 155 00 Prague 5 - Stodůlky, registered with the Commercial Register at the Municipal Court in Prague, section C, file 391 (“Bayer”), markets in the Czech Republic the medicinal product xxx which is available on prescription (“product”).</p> <p>2. Bayer wishes to improve patient access to the product and therefore, subject to the below stated terms and conditions, Bayer offers a special discount on the below specified packages of the product in order to transfer it to patients. The discount will be provided by Bayer to the wholesalers participating in this discount program based on the agreement with Bayer (“wholesalers”), provided that it will be passed through the distribution chain to the end seller acting on a pharmacy level (“pharmacy”) in order to further reduce the retail price of the product.</p> <p>The discount concerns the following packages of the product:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Xxx • Xxx • xxxx <p>The above discounts will be provided by Bayer via the respective wholesaler participating in this program, pursuant to the agreement between Bayer and this wholesaler and as specified above and passed to the pharmacy provided that all following requirements are fulfilled in compliance with these conditions:</p> <p>a) xxx</p> <p>b) Provision of a copy or scan of the prescription based on which the pharmacy released at least one of the above mentioned packages of the product, in the manner pursuant to letter d) below, (i.e. prescription, request form, electronic prescription or upon a previous agreement also other document which can sufficiently serve as an evidence and Bayer is willing to accept it), where any personal data of the patient, i.e. in particular first name, surname, address,</p>

<p>příjmení, adresa, datum narození, rodné číslo, stejně jako veškeré osobní údaje lékaře, tj. zejména jméno, příjmení, podpis, razítko, atd., budou lékárnou vypuštěny; předpis či jiný výše specifikovaný doklad (dále společně jen „předpis“) musí obsahovat informace týkající se výše uvedeného balení přípravku, jeho množství vydané pacientovi, číslo předpisu a den vydání předpisu;</p>	<p>date of birth, personal ID, as well as all personal data of a physician, i.e. in particular name and a surname, signature, stamp, etc., are blanked by the pharmacy; the prescription or other above specified document (hereinafter jointly the “prescription”) must contain information regarding the above mentioned package of the product, its quantity released to the patient, number of the prescription and the date of its release;</p>
<p>c) Poskytnutí doplňujících informací způsobem dle písm. d) níže: jméno distributora, který dodal výše uvedené balení přípravku lékárně, číslo lékárny, pod kterým je vedena u příslušného distributora, kontaktní telefonní číslo lékárny, IČ lékárny, adresa;</p>	<p>c) Provision of additional information in the manner pursuant to letter d) below: name of the wholesaler who delivered the above mentioned package of the product to the pharmacy, number of the pharmacy under which it is kept by the respective wholesaler, contact phone number to the pharmacy, pharmacy ID, address;</p>
<p>d) Zaslání kopie nebo scanu předpisu a doplňujících informací na e-mailovou adresu snr@xxx.cz anebo jejich vložení do webového systému společnosti Xxx anebo jejich zaslání společností Xxx poštou.</p>	<p>d) Sending the scan or copy of the prescription and the additional information to e-mail snr@xxx.cz or uploading them to web system of the company Xxx or sending them via post to Xxx.</p>
<p>3. xxx</p>	<p>3. xxx</p>
<p>4. V případě, že lékárna poskytne jakákoliv data nad rámec požadovaný těmito podmínkami, včetně poskytnutí osobních údajů pacienta a/nebo osobních údajů lékaře, nese veškerou právní odpovědnost s tím spojenou, zejména ohledně nakládání s osobními údaji. Kopii, resp. scan předpisu, který nebude odpovídat těmto podmínkám, zejména pokud nebude obsahovat údaje dle těchto podmínek a/nebo bude obsahovat jakékoliv údaje nad rámec požadovaný těmito podmínkami, je společnost Xxx oprávněna vyřadit bez dalšího z tohoto programu a zničit. Společnost Xxx uchovává pouze kopie, resp. scany receptů obsahující údaje dle těchto podmínek.</p>	<p>4. In case that the pharmacy provides any data beyond the scope required by these conditions, including the provision of personal data of the patient and/or personal data of the physician, it is fully legally responsible in this regard, in particular, regarding the handling with the personal data. The company Xxx is entitled to automatically exclude from the program and destroy any copy or, as the case may be, the scan of the prescription which does not comply with these conditions, in particular, if it does not contain the data pursuant to these conditions and/or if it contains any data beyond the scope required by these conditions. The company Xxx stores only the copies or, as the case may be, the scans of the prescriptions containing the data pursuant to these conditions.</p>
<p>5. xxx</p>	<p>5. Xxx</p>
<p>6. Veškeré společnosti Bayer uznané nároky lékárny na základě těchto podmínek budou zúčtovány pouze vůči příslušnému distributorovi jako dodavateli lékárny. Společnost Bayer žádným způsobem nenese</p>	<p>6. Any claims of the pharmacy acknowledged by Bayer based on these conditions shall be settled only towards the respective wholesaler as the supplier of the pharmacy. Bayer is not responsible for the steps of the</p>

<p>odpovědnost za postup distributorů v tomto slevovém programu.</p> <p>7. V případě porušení kterékoliv části těchto podmínek je společnost Bayer oprávněna jednostranně písemným odůvodněným oznámením, případně odůvodněným e-mailem, pokud lékárna poskytla e-mailovou adresu, vyloučit lékárnu bez náhrady z další účasti v tomto programu, a to s účinností k okamžiku doručení písemného oznámení lékárně, resp. k okamžiku odeslání e-mailu na e-mailovou adresu lékárně.</p> <p>8. Veškeré informace uvedené v těchto podmínkách a jakékoliv informace související s tímto slevovým programem jsou důvěrné a lékárna je povinna zachovávat o nich mlčenlivost a nesděliti je žádné třetí osobě.</p> <p>9. xxx</p> <p>10. Společnost Bayer je oprávněna tento slevový program kdykoliv jednostranně změnit či ukončit písemným oznámením, případně e-mailem, pokud lékárna poskytla e-mailovou adresu, a to s účinností k okamžiku doručení písemného oznámení lékárně, resp. k okamžiku odeslání e-mailu na e-mailovou adresu lékárně, pokud nebude společností Bayer stanoveno jiné datum účinnosti; změnou či ukončením tohoto slevového programu není dotčen nárok lékárně na slevu, kterou poskytla svému zákazníkovi v souladu s tímto programem před účinností jeho změny či ukončení. Lékárna je oprávněna svou účast v tomto slevovém programu jednostranně ukončit písemným oznámením, a to s účinností k okamžiku doručení takového oznámení společností Xxx.</p> <p>11. Registrací dle bodu 2. písm. a) výše lékárna vyjadřuje bezvýhradný souhlas s těmito podmínkami a zavazuje se je řádně dodržovat. Zároveň osoba provádějící registraci lékárně v tomto programu elektronickým odesláním / podpisem registračních údajů lékárně prohlašuje a odpovídá za to, že je řádně oprávněna za lékárně jednat a podepisovat.</p> <p>12. V případě více jazykových verzí těchto podmínek má česká verze přednost.</p>	<p>wholesalers in this discount program in any way.</p> <p>7. In case of breach of any part of these conditions Bayer is entitled to exclude unilaterally and without compensation the pharmacy from the further participation in this program by a written notice stating a reason, or by an e-mail stating a reason if the pharmacy provided an e-mail address, and with effectiveness as of the delivery of the written notice to the pharmacy, or as of the sending of the e-mail to the e-mail address of the pharmacy, as the case may be.</p> <p>8. Any and all information determined in these conditions and any information related to this discount program shall be deemed confidential and the pharmacy shall keep it secret and not disclose it to any third party.</p> <p>9. xxx</p> <p>10. Bayer is entitled to amend or terminate this discount program unilaterally at any time by a written notice, or by an e-mail if the pharmacy provided an e-mail address, and with effectiveness as of the delivery of the written notice to the pharmacy, or as of the sending of the e-mail to the e-mail address of the pharmacy, as the case may be, unless Bayer states another date of effectiveness; The amendment or termination of this discount program does not affect in any way the pharmacy's right to the discount which it already provided to its customer under this program before effectiveness of the amendment or termination hereof. The pharmacy is entitled to terminate unilaterally its participation in this discount program by a written notice, with effectiveness as of the delivery of such notice to Xxx.</p> <p>11. By the registration pursuant to sec. 2. letter a) above the pharmacy expresses its consent to these conditions without reservations and undertakes to meet them properly. At the same time, the person performing the registration of the pharmacy in this program by the electronic sending / signature of the registration data of the pharmacy declares and undertakes that it is properly entitled to act and sign on behalf of the pharmacy.</p> <p>12. In case of more language versions of these conditions, the Czech version shall prevail.</p>
---	--

13. Tyto podmínky v plném rozsahu nahrazují dosavadní podmínky, a to s účinností od 22.8.2022.	13. These conditions replace to the full extent the previous conditions, with effectiveness as of 22.8. 2022.
--	---

za / on behalf of BAYER s.r.o., dne / on2022

xxx

Údaje lékárny / Data of pharmacy:

Název společnosti / name of company / jméno a příjmení / name and surname

IČ / ID No.:

se sídlem / with its seat at:

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném soudem v , oddíl , vložka

registered with the Commercial Register at the court in , section , file

Jméno, příjmení a funkce podepisující osoby / Name, surname and position of signing person:

Datum a podpis / Date and signature: